

# OPTILEVEL

**DIE UNBESTECHLICHE**



**Hectronic**  
HLS 3010 HF LEVEL SENSOR

D. / V.	
Nr.	mm
LG:	mm
LL:	

PTB 03 ATEX 2114  
II 1/2 G EEx ia IIB T4  
TUN 04.0023 Ex ia IIB T4  
CSA 1600476  
CI I Div 1 Gr. CD T4

U<sub>i</sub>: 15,9 V I<sub>i</sub>: 250 mA  
C<sub>i</sub>: ≈ 0 L<sub>i</sub>: ≈ 0  
P<sub>i</sub>: 1,2 W T<sub>a</sub>: ≤ 60°C

CE 0032 CB US  
HECTRONIC GmbH  
www.hectronic.com

**EINFACH PERFEKT**

## SONDE HLS 3010 HF / 5010 HF

Die HLS 3010 HF Sonde arbeitet nach der kapazitiven Vergleichsmethode, enthält keine beweglichen Teile und ist somit keiner Abnutzung unterworfen. Die Sonde erkennt einen Wechsel der Flüssigkeit und passt sich automatisch dem neuen Medium an. Das verwendete Messverfahren ist unabhängig von Druck und Temperatur. Wasser- und Temperaturmessung ist Standard. Die Sonde wird in verschiedenen Längen produziert und kann auch bei unterschiedlichen Tankdurchmessern eingesetzt werden. Dies weltweit, denn die Verschraubung wird in verschiedenen Gewindenormen angeboten. Und noch eine Besonderheit: Die Sonde kann auch in Flüssiggas installiert werden.



## SONDENKOPF

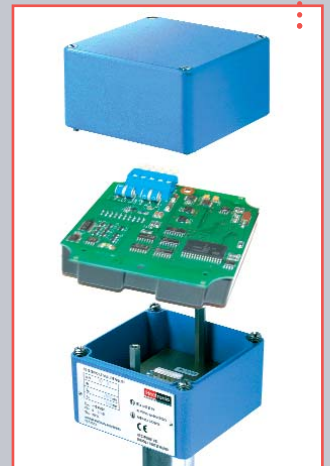
Die komplette Elektronik sitzt im Sondenkopf und kann bei eingebauter Sonde und laufendem Tankbetrieb in nur wenigen Minuten vollständig ausgetauscht werden. Mittels des integrierten Mikroprozessors werden alle relevanten Daten (Volumen, Temperatur, Level) digital ausgegeben. Die zusätzliche Freischaltung des H-Protokolls auf der Sonde ermöglicht den Parallelbetrieb von 2 Protokollen (H-Protokoll und Hectronic-Protokoll) und somit die direkte Anbindung an ein Kassensystem, welches diese Protokolle unterstützt. Die Peiltabellenverwaltung kann direkt auf der Sonde stattfinden. Bei einem Mediumwechsel ist kein Abgleich erforderlich; die EX-zugelassene OPTILEVEL-Sonde ist selbstkalibrierend. Tauchpumpen können die Sonde nicht beeinflussen. Die Sonde ist nach IP 68 dicht, also auch beim dauerhaften Eintauchen in Wasser.

## VERSCHRAUBUNG

Ein vorbereitetes G 1,5-Zollgewinde oder ein NPT 1,5-Zoll-Gewinde ermöglicht den einfachen Einbau durch festklemmen. Während die Sonden für herkömmliche Tankanlagen mit einer Klemmverschraubung versehen sind, sorgt bei Flüssiggastanks (LPG) eine fest angeschweißte Muffe für Sicherheit. Diese hat sämtliche Druckprüfungen mit Bravour bestanden und hält einem Druck von 20 bar, wie er bei LPG entstehen kann, problemlos stand.



LPG



## SENSOR

Die optionale Dichtemessung erfolgt im Sondenboden über einen Drucksensor. Dadurch ist es möglich, Änderungen der Dichte zu erkennen und anzuzeigen. Das Strecken oder Vermischen von Kraftstoffen kann somit erkannt werden.

## GASROHR

Ein massives 1,5-Zoll-Gasrohr garantiert äußerste Robustheit. Teflon und rostfreier Stahl sind die einzigen medienkontaktierenden Materialien. Kein anfälliger Schwimmer wird eingesetzt, der beispielsweise verkleben kann. Dank dieser Ausstattung tendieren die Wartungskosten gegen null.



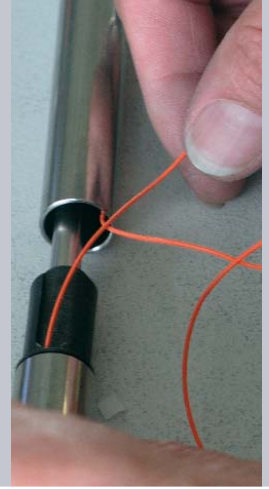
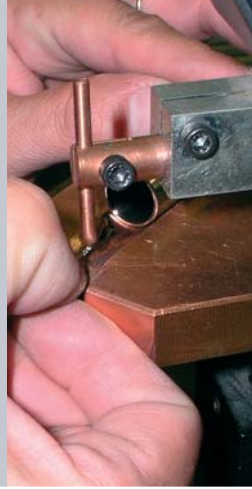
# PRODUKTMANAGER

**KENNY REICHEL:**

“Sie wollen alle Daten über Ihre Tankinhalte erhalten, automatisch, schnell und absolut korrekt? Perfekt funktionierend, ohne Probleme und Wartungsausfälle? Kurzum: Sie wollen mit einem Messsystem mehr Geld verdienen und Kosten einsparen? Dann hab ich genau das Richtige für Sie: OPTILEVEL!”



# EVEL



## DER GENAUE BLICK IN DEN TANK

### IHR NUTZEN

1. lange Lebensdauer bei minimalen Wartungskosten
2. einfache Montage und geringe Investitionen
3. perfekte Logistik dank schneller Datenverwaltung

OPTILEVEL ist das ideale System für modernes Füllstandsmanagement. Die technologisch ausgereifte Sonde HLS 3010, eine durchdachte Systemarchitektur, offene Schnittstellen sowie eine Reihe nützlicher Peripheriegeräte wie User Interface, Printer, Tank Driver Display und ganz besonders der Controller 104M Basic/Master in Verbindung mit den Softwaremodulen ALPHA und BETA machen OPTILEVEL zur besten Wahl für Ihre Tankstelle. Es bietet die exakte Erfassung von Füllstand, Wasserstand und Temperatur und damit den exakten Blick in die Kraftstofftanks. Doch das auf dem kapazitiven Messverfahren basierende System bietet noch mehr Vorteile. Dank dieser Technik ist OPTILEVEL gegen Einflussfaktoren wie Leitwert, Additive, Schmutzfilm, Tauchpumpen, Schaum, Dämpfe, Sumpf sowie Vibrationen unempfindlich. Der Verzicht auf bewegliche Teile macht sie extrem zuverlässig und verschleißfrei. Ein ausgereiftes Produkt für die rauhe Praxis.

#### Einfach montiert und servicefreundlich

Mit wenigen Handgriffen lässt sich die Sonde in eine G 1 1/2" Muffe im Domdeckel ohne zusätzliche Aufbauten einschrauben. Die komplette Elektronik sitzt im Sondenkopf und kann bei eingebauter Sonde und laufendem Tankbetrieb in nur wenigen Minuten vollständig ausgetauscht werden.

#### Nichts kann der Sonde etwas anhaben!

Ob permanent überflutete Domschächte, aggressive oder explosive, sehr kalte (-25°C) oder sehr heiße (+100°C) Flüssigkeiten; für OPTILEVEL kein Problem! Selbst elektromagnetische Felder einer Druckpumpe können die Sonde nicht beeinflussen; sie kann direkt daneben eingebaut werden. Zudem ist kein zusätzliches Führungsrohr notwendig, um etwaige Wellenbewegungen zu absorbieren. Die Sonde selbst bietet den absoluten Rundum-Schutz.

## DAS ALLES KANN OPTILEVEL

**Liefererkennung:** OPTILEVEL registriert automatisch die Menge und den Zeitpunkt einer Lieferung.

**Leckererkennung:** OPTILEVEL überwacht sowohl den Tank als auch das Rohrleitungssystem. Schon kleinste Unregelmäßigkeiten werden sofort entdeckt.

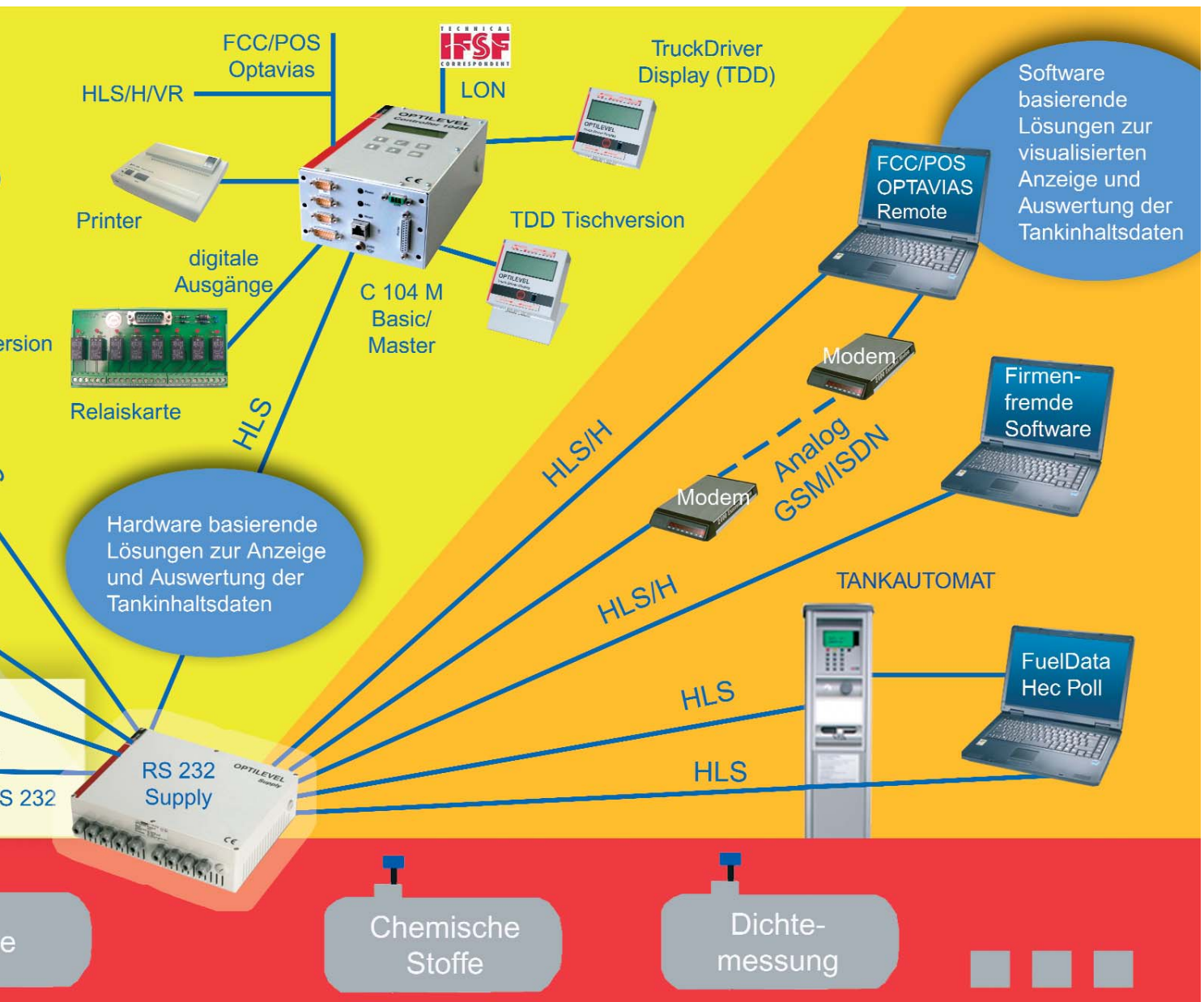
**Automatische Fehlmengenkontrolle:** Im Tank vergleicht OPTILEVEL die verkaufte und die tatsächlich vorhandene Menge. Dabei berücksichtigt die Sonde Schwankungen aufgrund Temperaturveränderungen.

**Automatische Tankkalibrierung:** Standard-Peiltabellen werden geladen oder errechnet, und OPTILEVEL korrigiert sie automatisch zu Idealtabellen für den jeweiligen Tank.

**Automatische Schlauchzuordnung:** OPTILEVEL ordnet automatisch die Zapfsäulen zu den dazu gehörigen Tanks. Dies gilt auch bei MPD-Säulen.

**Dichtemessung:** OPTILEVEL erkennt Veränderungen bei der Dichte. Mit diesen Daten können Sie sofort sehen, wenn irgendetwas mit dem Tankinhalt nicht stimmt. Sei es, dass Wasser in den Tank läuft oder aber, dass Ihnen gepanschter Kraftstoff geliefert wird. Mehr Sicherheit geht nicht.





#### Anschlussmöglichkeiten

paralleler Drucker  
Truck Driver Display,  
digitale Aus- und  
Eingänge

#### Truck Driver Display (TDD)

**Anzeige** LCD 4 X 20,  
H= 9 mm,  
hinterleuchtet

**Gehäuse in mm** B 160 x H 160 x T 60

Anschluss an den 104M Controller  
Umschaltung via Infrarotsensor  
Befestigung direkt hinter Shopscheibe möglich  
Auch als Tischversion erhältlich

#### User Interface

**Anzeige** LCD 4 X 20 Zeichen  
hinterleuchtet

**Gehäuse in mm** B 130 x H 170 x T 40

**Anschlüsse** 2. serielle  
Schnittstelle  
für Drucker

#### Infravision Anzeige

**Anzeige** LCD 4 X 20 Zeichen  
hinterleuchtet

**Gehäuse in mm** B 160 x H 160 x T 60

**Anschlüsse** 2. serielle Schnittstelle  
bspw. für Kassensysteme  
HLS, H, und VR-  
Protokoll\*\*

Auch als Tischversion erhältlich

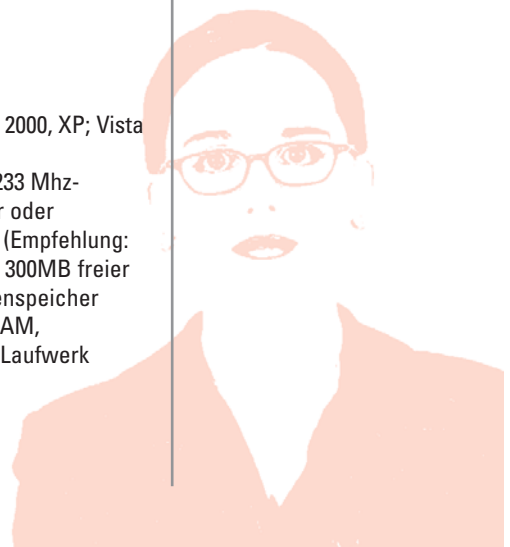
\*\*ohne Verkaufsdaten und Alarme

#### Optavias

**System** Windows 2000, XP; Vista

**Hardware** Pentium 233 Mhz-  
Prozessor oder  
schneller (Empfehlung:  
300 Mhz); 300MB freier  
Festplattenspeicher  
128 MB RAM,  
CD-ROM-Laufwerk

\*Anschluss auch über  
Schnittstellenwandler RS  
232 zu RS 485 mit W&T-  
Adapter möglich.



# OPTILEVEL

## SIE HABEN DIE WAHL!

### KONFIGURATIONSMÖGLICHKEITEN BEI OPTILEVEL



Die Basis: Das OPTILEVEL-Supply bildet die Basis, denn alle Sonden sind an ein solches angeschlossen. Es bietet die Möglichkeit, bis zu 32 Sonden direkt über eine serielle Schnittstelle RS 232 anzusprechen. Von hier aus kann dann die Verbindung zu Tankautomaten, Kassensystemen oder Modem, Controller etc. erfolgen

### INDIVIDUELLE MÖGLICHKEITEN FÜR IHRE SPEZIELLEN ANFORDERUNGEN:

#### 1. Tankautomat - Direktanschluss

Sie können alle Tankautomaten von Hectronic und verschiedene Kassensysteme direkt am Supply anschließen. Die Auswertungen können über die Software FuelData oder über das Tankautomaten-Display erfolgen.



#### 2. Standalone/User Interface

Diese kostengünstige Lösung beschränkt sich auf die Standarddaten. Das Display wird direkt an das Supply angeschlossen. Alle relevanten Informationen wie Produkt, Volumen, Freiraum und Temperatur von bis zu 8 Tanks können abgerufen werden.



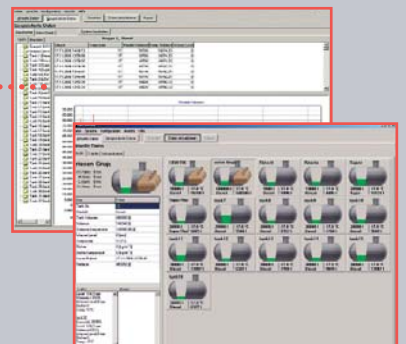
#### 3. Infravision, der Mini-Controller

Die Infravision Anzeige ist für den direkten Anschluss an das OPTILEVEL Supply konzipiert. Die Weitergabe der grundlegenden Sondendaten an Host Systeme erfolgt wahlweise mittels des Hectronic-, H- oder VR-Protokolls über den zweiten seriellen Com Port der Anzeige. Durch den Verzicht der Softwaremodule ALPHA und BETA bietet Ihnen Infravision eine kostengünstige Lösung zur Visualisierung der Tankinhaltsdaten.



#### 4. Optavias

Optavias ist die Software für den direkten Anschluss der Sonden an einen PC. Alle Funktionen wie Peiltabellenverwaltung, Volumenumrechnungen, Temperaturkompensation (Umrechnung auf Normaltemperatur), Grenzwertvorgabe mit visuellen und akustischen Alarmen sind integriert. Alle in der Datenbank gespeicherten Daten können benutzerfreundlich grafisch und tabellarisch analysiert und ausgewertet werden.



#### 5. Controller (104M Master/104M Basic/EP5I/LON)

Der OPTILEVEL Controller bietet Ihnen einen umfassenden Blick in Ihren Tank. Er liest die Millimeter-Daten der Sonden, rechnet sie in Volumen/ Liter um und übersetzt diese in das passende Protokoll, damit sie an der Kasse gelesen werden können. Gleichzeitig ist er ein kompakter und flexibler Auswerter dieser Daten. Keiner bietet Ihnen mehr.

